

# South Wind

The Newsletter for Japanese Business in Georgia

2007年

6月号

Vol. XXI No. 3

発行 ジョージア日本人商工会  
編集 在アトランタ日本国総領事館  
ジョージア日本人商工会  
ジェットロ アトランタセンター

## シャーリー・フランクリン アトランタ市長、初の訪日！

4月22日(日)から30日(月)までの行程で、メトロ・アトランタ商工会議所主催のアジア・ミッションが日本、台湾、韓国を訪問。団長として参加したシャーリー・フランクリン・アトランタ市長にとっては初の訪日となりました。

今回のミッションには、デロイト・トウシュ・トーマツの山本隆さん(ジョージア日本人商工会副会長/対外活動・企業相談担当)、前CNNのサチ・コトさん、パナソニックのスー・レンフローさんが参加されました。日本人商工会は、日本の行程での商工会会員企業への訪問や市長主催レセプションへの参加などの協力を行いました。

第58代アトランタ市長であるフランクリン女史は1945年生まれの62歳。アトランタオリンピック委員会対外関係副委員長、アトランタ市役所幹部等を歴任したあと、2001年民主党からアトランタ市長選に立候補、当選しました。

市長就任後は、財政再建、下水道行政、治安回復、空港の拡張等で実績をあげ、2005年に90%の得票率で再選。2005年にはタイム誌の「全米市長ベスト5」に選出されるなど、将来を嘱望される地方政治家です。

フランクリン市長のアジアへの関心は最近とみに高く、昨年秋には初の訪中ミッションを実現。アトランタにおける中国総領事館の設置や中国との直行便の開設、中国企業の直接投資を呼びかけました。

今回の訪アジアミッションはそれに続くもので、参加者数は約30名。上記日系コミュニティ関係者、市関係者の他、ジョージア州やファイエット郡の経済開発部門等の行政関係者、企業関係者が多数参加し、地元経済界のアジアへの関心の高さを示すものとなりました。

以下はデロイト・トウシュ・トーマツの山本さん寄稿による随行レポートです。

### <市長の人柄にふれたミッション>

二期目に入ったアトランタ市長の姉妹都市表敬訪問に便乗する形で、メトロ・チェンバーがトレード・ミッションを企画。準備段階で応援を求められ、参画する内、行き掛りでミッションに参加する事となりました。

フランクリン市長には、2年前のアトランタ市庁舎での福岡/アトランタ姉妹都市調印式の時に初めてお目に掛かり、又今年2月にも山崎前福岡市長にお供して表敬訪問。但し今回一緒に旅行して廻る中で、非常にチャーミングで気さくな女性である事の他、誠実・実際の・能弁・エネルギーギッシュで、タイム誌などに絶賛されている通りの人、との印象。特に彼女の「財政再建」と彼女が「下水道市長」と呼ばれるに至ったくだりのご本人からの説明は、彼女が単なる「政治屋」でなく、本当の意味での「公僕(シビル・サーバント)」たらん、としていること明白で、私も改めて彼女のファンになりました。



福岡市役所で吉田新市長とシャーリー・フランクリン市長とミッション・メンバー

東京での企業訪問の間に霞ヶ関の国土交通省・都市地域整備局に江藤・下水道部長を尋ね、アメリカ・日本の大都市での下水道の老朽化とその対応方法・コストの大きさ、など頻りに意見交換があつた後、江藤部長の「アトランタでは、そのコスト負担は？」の問いに、「住民負担ですよ」のシャーリー市長の返答に、江藤部長は周りを見回して、「????!!」。彼女に住

## 目次

- ▶ アトランタ市長訪日 . . . 1
- ▶ 進出企業紹介 . . . 2  
TD Automotive Compressor  
Georgia, LLC
- ▶ グルメシリーズ . . . 3
- ▶ 第27回商工会テニス大会  
結果報告 . . . 4
- ▶ ジャパンフェストジェネラル  
マネージャー紹介 . . . 5
- ▶ 「辛口」南部史入門講座 . . . 5
- ▶ 投稿欄 . . . 5  
「文化と私」
- ▶ お知らせ & 生活情報 . . . 6
- ▶ 編集後記 . . . 6
- ▶ 広告欄 . . . 7

民を説得する情熱と能力があればこそ。  
今回のトレード・ミッション団長役では、ジョージア州のシンボルであるアトランタの市長として、メトロ・アトランタひいてはジョージア州全体への外からの投資の旗振り役を積極的に果たしていました。彼女のチャームと雄弁は日本だけでなく、韓国でもそれなりのインパクトがあった様に見受けられました。

### <双方向の投資促進に期待>

- 今回のミッションの目的は、
1. 姉妹都市表敬と「姉妹都市関係」を経済関係の更なる発展の梃子にする
  2. 既に当地に進出済みの企業への表敬訪問と追加投資勧誘
  3. 新規投資有力候補への表敬訪問
  4. アトランタをグローバル・ビジネス・センターにする為のその他の努力、など。

今回ミッションの準備段階で、我々が「アトランタ市長オフィスとメトロ・チェンバーが独自・独力でミッションをReinventするのではなく、州なり郡なりで長年蓄積してきたノーハウ・リソースを活用する事」を強く提言、最終的には州の力(東京事務所含む)を活用する方向で進んだのは良かったと思います。

皆さんもご存知の様に、ジョージアを始めとする米国南東部7州と日本の間には「日米南東部会」(今年10月に東京で31年目)があり、これは当初、主として米国南東部の産業近代化と日米の貿易不均衡摩擦を和らげる為の日本企業の直接投資を促進する事で、スタートしました。

「南東部会」を切っ掛けに、州/郡/市及びそれにより利益を得る民間企業が投資有力候補とネットワークし、地元への企業誘致に漕ぎ着けています。(「南東部」だけでなく、全米各地で同様の努力が続けられています。)これによる外国投資が地域の雇用を増やし経済を活性化している、のは羨ましい限りです。(日本はジョージアへの「外国直接投資国No.1」、ジョージアからの「輸出国No.2」、と経済面での貢献度は大きい。)

もう一つの我々にとって重要なポイントは、ジョージア企業の日本への投資促進ができないか? 但しこれは受け入れの日本サイドの対応・頑張りが必要。

今回の訪問では福岡市がミッション向けに市内ツアーを用意。福岡は小奇麗

で、何と言っても食べ物美味しく私も好きな町ですが、福岡の環境・地理的条件は韓国・中国などに近く交通の便が良いので、例えばアメリカ企業の東アジアのオペレーションでの司令塔・HQ基地にも適している、との売り込みです。(福岡市は去年7月の「NEWSWEEK」の特集「世界の最も熱い10都市」の一つに挙げられ、急拡大を続ける東アジアへのゲートウェイとしても注目されています。)

日本では「地方の過疎化」がこれから益々大きな問題になってきますが、地方の特色を生かした再開発に外からの力も



福岡アイランドシティでシャーリー・フランクリン市長とミッションメンバー

導入する対応が必要で、アメリカの地方自治体に見習って「売り込みミッション」をそれこそ「日米南東部会」なりの舞台で進めるべき、と思うのですが。

今回のミッションが我々の助力もあり成功裏に終わった事で、メトロ・チェンバーや市長オフィスとの距離が縮まり、彼等の組織・機能が利用し易くなった様に思います。

#### <台湾・韓国訪問について>

台湾が政治的には本土との関係が益々緊迫しているが、経済的には台湾企業によるメイン・ランドへの直接投資が更に急速に膨らんでいる。(予定では、アトランタ市長の台北への姉妹都市表敬訪問は含まれていましたが、出発の数日前になって急遽取り消しとなったようです。)

韓国ソウルのインチョン空港は成田に勝っている、とアメリカ人は言うし、私もそう思います。ソウルの町も東京より小さいながら、東京よりスカッと整備されて居るように見えました。セミナーへの動員力はソウルの勝ち。レセプションへ

(3ページへ続く)

## うちの会社 【進出企業紹介】

TD Automotive Compressor  
Georgia, LLC

弊社、ティーディー・オートモーティブ・コンプレッサ・ジョージア(TD Automotive Compressor Georgia, LLC 略称TACG)は、トヨタグループ企業の中核を占める、(株)豊田自動織機(以下豊田織機)と(株)デンソー(以下デンソー)の2社により、2004年7月に設立された新しい会社で、アトランタ市内からフリーウェイI-85で北東へ1時間余りの、ペンダーグラスにあります。まだたくさんの緑が周りに残る、約9,600坪の工場敷地で、2005年11月より、カーエアコン用コンプレッサを製造しております。

カーエアコン用コンプレッサといっても、馴染みの無い方が多いことと思います。簡単に言うと、冷媒圧縮により、エアコンから出る冷気を作り出す部分のことで、エアコンの心臓部と言えます。この分野で、豊田織機とデンソーは世界のマーケットシェア40%以上を占める、世界一のコンプレッサメーカーです。圧倒的な品質が評価され、世界中の自動車の2台に1台の割合で搭載されています。

弊社は豊田織機とデンソーの合併によ

るカーエアコン用コンプレッサの製造工場としては、1989年設立のミシガン・オートモーティブ・コンプレッサ(Michigan Automotive Compressor, Inc. 略称MACI)に次いで北米で2番目になります。この地に進出した理由は、弊社の顧客である自動車メーカーがアメリカ南部やメキシコに進出し工場を建設したのに伴い、より近くでお客様のニーズにお応えしたかったということと、従業員の採用や教育に関して、ジョージア州や地元ジャクソン郡の、友好的な協力体制があったからです。

弊社で製造しているコンプレッサは、可変容量型と呼ばれ、車内外の温度やエンジンの状況により冷却能力を適正に自動制御することができる、最新鋭のコンプレッサです。そのため、省エネルギーに優れ、ガソリン燃費の向上につながります。トヨタ車ではカムリ、アバロン、レクサスRX350やシエナ、クライスラー車ではセブリング、アベンジャー、キャリバー、コンパスやパトリオットに搭載されています。

従業員数は2007年4月現在、日本からの出向者12名を含め280名おり、昼、夜勤の2直体制で勤務しております。搭載車種の増加に対応し、この秋までには300名程度に増員する計画です。

弊社の企業理念は、1. お客様第一主義、

2. 従業員は重要な資産である、3. 責任ある企業市民となる、の3つで、米人、日本人従業員が、お互いの文化の違いを理解し合い、それぞれの長所を活かした経営を行っていくことを目指しています。当面の目標は、会社の核と成り得る米人スタッフを数多く育て上げることで、各人が日本人スタッフからの指導を受けながら、様々な部署で日夜奮闘しております。また、安全にも力を入れており、従業員が安心して作業の出来る、災害のおきない工場を目指して、安全点検や注意喚起を繰り返し行っています。

弊社は歴史が浅く、会社としての実力もまだまだですが、諸先輩企業の皆様とともに、アトランタ商工会メンバーの一員として、地域の発展のために努力、貢献していきたいと考えておりますので、どうぞよろしくお願い致します。アクセスも便利(I-85, Exit137から約5分)ですので、お近くへお越しの際には、ぜひお立ち寄り下さい。社員一同、心より歓迎致します。

鈴木雅晴(社長)

TD Automotive Compressor Georgia, LLC  
1000 Valentine Industrial Parkway,  
Pendergrass, GA 30567

Tel: 706-693-6000

Email: Masaharu.suzuki@tacg.toyota-industries.com

Website: <http://www.tacglink.com/>

の参加者の質・量は東京が圧倒的に勝ち。  
(東京のレセプションには去年のミス・  
ユニバース日本代表も出席。)

最後に今回のミッションは、福岡市庁  
の方々、ジョージア州・東京事務所の中園  
さん、商工会の陽子ハリソンさん、JCCG会  
員企業の方々など大勢の方の応援なしに  
成功しなかったと思います。誌上にてお  
礼申しあげます。

<参考: ミッションスケジュール概略>

- ・4月21/22日: アトランタを出発
- ・23日昼: ミッションの一部メンバーによるジョージア進出日系企業の名古屋本社訪問。
- 23日夜: 福岡空港到着
- ・24日午前: 福岡の企業等を対象としたセミナー、福岡市の吉田市長表敬問
- ・24日午後: 福岡市内の施設を見学、福岡市長主催のレセプション
- ・25日: 飛行機で東京へ。ジョージアに進出している企業の本社等の訪問、ビジネスセミナー、レセプション
- ・26日: 台湾(台北)訪問
- ・27日~29日: 韓国(ソウル及び姉妹都市である大邱市)訪問
- ・30日: アトランタへ



グルメ・シリーズ NO. 32

Thai Chili

2169 Briarcliff Road  
Briavista Shopping Center  
Atlanta, GA 30329  
Phone: (404)315-6750  
WWW.thaichilicuisine.com/  
11:00 am - 10:00 pm (月~木、日)  
11:00 am - 11:00 pm (金、土)



アトランタの美味しい料理店を紹介するグルメ・シリーズ、今回はエモリー大学近くのタイ料理店「Thai Chili」を紹介します。Robert & Pam Khankiew夫妻が1994年にオープンした、おしゃれかつ本格的タイ料理が気軽に楽しめるレストラン。店員もフレンドリーで楽しいお店です。

~~~~ APPETIZERS & SALADAS ~~~~

Fresh Basil Rolls  
生春巻き、すなわち生のライスペーパー

で具を巻いた口当たりのいいオードブルです。具はローストポーク、もやし、小エビ、パジルなどで、6個1セットで4ドル25セント。ピーナツ入り甘辛ソースをつけていただきます。

Som-Tum

タイ料理定番の青パパイヤサラダ。ライムジュースと甘藷糖がベースのソースにタイ唐辛子がたっぷり入ってピリ辛です。千切りにした青パパイヤの歯ごたえが抜群。キャベツや野菜スティックと一緒にサーブされ、夏らしいお勧めの一品です。



Fried Tofu

三角の一口大に切られた木綿豆腐を油で揚げたもので、カリッとした歯触りが心地良い一品です。

砂糖、酢、胡椒、ピーナツ、それに水を加えて作られたソースをつけて食べるのですが、前菜というよりおやつといった感じでした。ボリュームあり。

Chicken Satay

タイ風焼き鳥。脂がのった柔らかなチキンにココナツ風味のピーナツソースをつけて食べます。前菜に最適です。



~~~~ SOUPS ~~~~

Spicy Shrimp Soup

Spicy Shrimp Soup、つまりはトム・ヤンクンです。メニューでは唐辛子マーク2つとなっていますが、それほど辛さは感じません。マイルドな辛さと独特の酸味が効いていて、食欲を引き出してくれます。具として、海老2尾とマッシュルームが入っています。

Chicken Coconut Milk Soup  
(Tom Kha Kai)

タイ語で「トム」は煮る「カー」はショウガ「カイ」は鶏肉を意味します。この白スープはココナツミルクの甘み、レモン

の酸味、そしてショウガの辛みがほどよく混ざり合った、タイならではのマイルドなスープです。

~~~~ CHEF 'S SPECIAL ~~~~

Jumbo Shrimp Masaman Curry

大きなプリプリのエビ(5つ)と玉葱のみじん切りをバターで炒めたものに甘辛のカレーソースで味付けされたお薦めの一品。ココナツミルクがたっぷり入ったソースはなめらかな口当たりです。付け合せのスライスされたアボガドとカシューナッツが更に味を引き立てます。

Garlic Shrimp

しっかりガーリックの効いたおいしいソース・・・を期待したのですが、若干味が薄かった気がします。それでも、大きな海老とガーリックソースがしみこんだご飯との相性は良く、どンドン箸が進むことでしょう。温かいうちにどうぞ。

Spicy Catfish

日本では日ごろ口にすることのない鯰(なます)ですがタイでは鯰をよく食べるそうです。こちらは鯰の唐揚げにタイ茄子、野菜、香辛料をからめた一品。とても美味しいですが後から汗がじわりと滲み出るオススメピリ辛鯰料理です。



Basil Scallops

名の通りメインの大きなホタテが野菜と炒めてある一品。ソースのベースとなるのは、フィッシュソース・パジル・ガーリックとたっぷりのタイ唐辛子です。一口目はあまり辛さを感じませんが、お店の辛さレベルは1~3(最高)のうち3でした。ご飯がすすむ一品です。

Duck Curry

ココナツベースのまるやかカレー(唐辛子マーク1つ)。ディッシュを埋め尽くさんばかりのダックは数えてみるとなんと12切れ! その下に隠れし野菜たちもしっかりと調理されていて(マル)。パジルの風味もきいて全体的にやさしい味。マイルド・カレーが好きな方にお勧めです。

Spicy Basil Lamb Chops

唐辛子マークが3つついたスパイシーな料理。炒めたレタスの上にラムチョップが4個形良く盛り付けられており、ズキ

二、人参、タマネギなどのフリッターが付け合わせとして供せられ大いに食欲をそそられる一品。肉そのものは全然辛くはないのですが、ニンニク、オイスターソース、魚ソースなどをベースに作ったパジリコソースがピリッと辛くタイ料理独特の味を堪能できます。お勧めの一品。



**Intown Short Ribs Masaman Curry**

マサマンカレーペーストに水を使わずココナッツミルク、カシューナッツ、アボガドなどを加えたカレーです。真ん中にトロトロに煮込んだ、特大サイズのRibが盛り付けられています。唐辛子マークは1つでしたが、かなり甘めで辛さはほとんど感じませんでした。

**Mixed Seafood Butter Curry Sauce**

本格派シーフードカレー。バターソースの味付けで味はまるやか。具はホタテ、サケ、エビ、ムール貝、イカなどがそれぞれ大きめサイズで入っています。

**Pad Thai**

どのタイ料理屋でも出てきますので、その店のクオリティを量るのに良いメニューです。この店のパッド・タイは、大きなエビがのっていて食欲をそそられます。よくあるパサパサ感もなく、これをおかずにご飯をいただきたいくなる程です。

~~~~ DESSERT ~~~~

**Sweet Mango with Sticky Rice**

もち米(何故かハート型)とマンゴに塩気の強いココナッツ・ソースをかけたデザート。マンゴの甘さを引き立たせるための塩気(店員)とのことで、ごま塩ご飯を食べているような感じはしましたが、マンゴとの相性は良くおすすめの一品です。

**Mango Ice**

綺麗なグラスに入った2スクープのマンゴ・アイスクリームは、スパイシーなタイ料理のデザートにはぴったり。シンプルなものですが、甘味も抑えてあり、後味すっきり！アイスクリームはその他に、ココナッツ、抹茶、ジンジャー有り。

2007年度の商工会テニス大会は6月3日ガイネット郡のハドローテニスコートで、総勢60人の参加者を得て開催されました。

当日はうす曇のプレイには絶好のコンディションのもと、15面を借り切って6ゲーム、ミックスダブルス/パートナーを順次替えながら、4試合を行いました。今年にはチャレンジリーグ(男女各18人)とフレンドシップリーグ(男女各12人)にそれぞれ競技と親交という目的を分けて開催しました。9時から12時までの4試合を消化し、ピザランチブレイクの後、成績表彰式、それからチャレンジ上位2位の男女による模範試合を行った後、ドアプライズ1等商品のiPodを含む抽選会を行い盛り上がったところで来年度の幹事さんを選出し閉会となりました。

**【大会結果】(敬称略/ ジ決 = ジャンケン 決定戦の結果)**

**男子チャレンジ:**

- 1位: 山北和彦(木村不動産)17勝7敗
- 2位: 野方大嗣(学生)
- 3位: 上原真(Kimoto)ジ決  
泉隆太郎(Izumi), 笠松健(学生)

**女子チャレンジ:**

- 1位: 高橋寿江 19勝5敗
- 2位: ディケン八重子(ジ決)
- 3位: 加藤博子



**男子フレンドシップ:**

- 1位: 岡谷晃(YKK)16勝8敗ジ決
- 2位: 河村孝幸(FUNAC)

**女子フレンドシップ:**

- 1位: 野方ゆうな(学生)16勝8敗
- 2位: 松岡弘恵(K Line America)

**【優勝者コメント】**

野方ゆうな:「今年はハドローだ!」ここは、テニスのトーナメントで時々行っていてよく知っているコートでした。着くとまわりはみんな大人で、私だけが子供



に見えました。みんなかっこいいウェアとバックを持っていて、強そうに見え、すぐどきどきしました。

あっという間に、もう四試合目になっていました。前の三試合は勝って、いよいよ最後の試合です。私たちは、2対3で負けていました。あと一ゲームしかありません。次は、私のサービスゲームです。でも、絶対にとるぞと思うと、ファーストサーブが全然入りません。「これを入れなきゃ負ける!」と思い、セカンドサーブで頑張りました。「やった!」最後のゲームを取り、ゲームカウントは三対三で引き分けでした。表彰式の時「優勝。」と言われ、とてもびっくりしました。

「ちびマルコちゃん」と呼んでくれたおじちゃんや、他のおじちゃん、おばちゃんみんなから優しくしてもらい、とても楽しい試合でした。また、来年も出たいなと思っています。

高橋 寿江: 私は、一言で言うとパートナーに恵まれていました。

確実なショットで粘り勝ちした志村さん、強力なサーブを武器に優勝された山北さん、サウスカロライナから参加されたテニス大好き泉さん、コート中を走り回ってくれた梅木さんの4人のおかげで、何と優勝のブロンズトロフィーを手にしてしまいました。

しかし、喜びもつかの間、昼食後のスピーチ、それに続く大勢の皆様の前でのエキシビジョンマッチは、普段の主婦生活ではとても味わえない緊張の連続でした。(気分は、プチ・シャラポア?) これも、幹事の皆様のおかげです。最後に、次回幹事のくじまで当選するという強運のおまけまで付きました。来年はぜひ恩返しをさせていただきたいと思いません。

**【幹事】** 庄司、芦沢、芹沢、田中、松林、高宮、長谷川



**第27回 商工会テニス大会結果報告**

ジャパンフェスト  
ジェネラルマネージャーに古藤幸  
(Sachi Koto)さん



アトランタの秋の恒例行事・ジャパンフェスト。今年は、9月29日(土)・30日(日)の両日、Gwinnett Centerを会場として行われますが、このたびジャパンフェストのジェネラルマネージャーに古藤幸(Sachi Koto)さんが就任しました。

ジャパンフェストのジェネラルマネージャーは、今年度から新しく設けられた役職で、ジャパンフェストを運営する3団体(在アトランタ日本国総領事館、ジョージア日本人商工会、ジョージア日米協会)をコーディネートし、ジャパンフェストの準備を円滑に進めるとともに、予算の策定・管理やスポンサー企業・会場等関係者との交渉にも活躍いただく予定です。

古藤幸さんはアトランタ生まれの日系三世で、アトランタのラジオ局やジャパン・ケーブル・テレビジョン(JCTV)、NHKラジオなどにおいてレポーター、ニュースアンカー等を務めた後、CNNに勤務、「ヘッドラインニュース」などでニュースアンカーを務めました。現在は、PR・コミュニケーション会社「Sachi Koto コミュニケーションズ」を運営するかたわら、ジョージア日米協会理事やアトランタ・福岡姉妹都市委員会副委員長を務めるなど、コミュニティ活動にも活躍されています。

「辛口」南部史入門講座 - その74  
HTIコンサルティング 石井英貴  
4. プランテーション経済の崩壊と南部

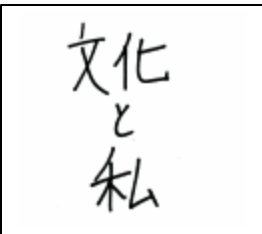
最近アトランタの目まぐるしい成長には驚いています。アトランタ育ちの私は昔、約10年間住んでいましたが、これほど急な発展を遂げるとは思っていませんでした。振り返るとあの頃は渋滞も無ければスモッグも無く、日本食店も数店しかない上に土地もお手ごろな値段で購入できました。

反対に今は渋滞もひどく、ニュースにはコードレッドやコードオレンジなどスモッグ警報が放送されるようになり、日本食店もたくさんでき、土地も急激に高騰中。総合的に考えるとやはりこれは大量の「トランスプラント」の影響だと私は思っています。トランスプラントの直訳は「移植」になりますが、この場合は他州からの移住者のことを指します。

しかし、細かいことを言いますと、トランスプラントのおかげでアトランタの道は危なくなった気がします。特に北からの移住者は元々運転が荒い傾向があり、ウィンカーを出さない、手を振らないなどそのまま車線変更をする人が多いです。逆に南部出身者は車線変更をするときに、「前に入れてください」や「前に入れてもらっ

てありがとう！」と横や後の車に手を振ることが昔からの習慣です。しかし、今となればその光景はあまり見られなくなり、10数年ぶりにアトランタに戻ってきた私にとってはちょっと寂しい現状でした。

チリも積もればという勢いでこういった南部特有の文化は徐々に希薄化してしまおうのかとたまに思っています。ところが南部特有の文化で一番の売りはやはり「サザン・ホスピタリティ」ですが、幸



いにもこれはまだまだ健全のようです。他州からの友人たちが遊びに来るとみんな本当に優しいと絶賛します。今までどういう人と話していたのかと友人を疑ってしまいますが、それほどインパクトがあったのではないでしょう。

考えてみると南部の文化も重要ですが、今後日本や家族、そして自分の文化など多方面に適用して様々な文化を大切にしていきたいですね。(Pricewaterhouse Coopers LLP / 野間 大)

今回はNichiha USA, Inc.の斎藤 孝さんです。

(4) 第二次世界大戦後の南部 (その5)

第二次世界大戦への米国の参戦の意義は、軍事面のみならず、政治・経済面においても、第一次世界大戦のそれの比ではない。日本軍の真珠湾攻撃による公式参戦以前の英仏中への強力な軍事支援、参戦後の軍事上の主導的な役割に加え、経済面では、所謂ブレトンウッド体制を樹立することで、米ドルが英ポンドから世界通貨の役割を引継ぎ、戦後の世銀・IMF・ガット体制の基礎を構築した。第二次大戦への米国の関与は、単に自陣営の戦争勝利を目指すのみならず、自らが主導権を握る形での戦後体制、即ち、米国を「世界の警察官」とする、所謂Pax Americanaの構築をも企図したものであった。そして、かかる戦後体制の基礎構造を経済と軍事が支えているとすれば、その上部構造として、第二次世界大戦中は枢軸国諸国との戦いに、戦後の冷戦時代には、ソビエト連邦をはじめとする「共産圏」との戦いに、そして冷戦構造崩壊後には「テロとの戦い」に使われてきた政治イデオロギーこそ「自由と民主主義」である。しかしこの「自由と民主主義」のイデオロギーは、普遍的な理想としての「自由と民主主義」であるかの如く主張されたが、米国

(そして英仏をはじめとする各帝国主義国家)における実態が、前回まで数回にわたり述べてきた「Herrenvolk Democracy (優越人種の、優越人種による、優越人種のための民主主義)」に過ぎなかったが故に、植民地あるいは旧植民地諸国から、そして誰よりも国内植民地たる米国内少数民族・貧困層から、その欺瞞と偽善を指弾する激しい反発を招き続けてきた。

ここで、当時の米国内の政治情勢に、話を戻そう。1933年の大統領就任後のニューディール政策に反対する左右からの批判と、その実効性が上がらぬことへの支持者からの苛立ちにもかかわらず、ルーズベルト大統領は1936年の大統領選挙に1100万票の大差で圧勝した。1937年秋までには大恐慌が「二番底」に達したことが明らかになると、それまで均衡予算への固執が抜けず、連邦支出の中途半端な増加しかできなかったルーズベルトも、1938年春には大幅な赤字予算による連邦支出の増加に踏み切り、その後第二次世界大戦がヨーロッパに勃発すると、更に連邦支出を増大させて、「中立」政策を維持しつつ英国へ軍事援助を行う戦時経済を構築して、米国経済の景気回復を図った。1940年に500万票近くの差で三選を果たしたルーズベルトは、その約1年後

の日本軍による真珠湾攻撃で第二次世界大戦への米国の参戦を決定する。1944年の大統領選挙では、その2年前の中間選挙で共和党及び民主党保守派が議席を伸ばしたこともあり、民主党内でもルーズベルト四選に反対する声が強くなっていたが、労働組合、少数派諸民族、リベラル派知識人を中心にした所謂「ニューディール連合」の強力な支持で党候補者指名を受けると、ミズーリ州という境界州（border state:南北の中間に位置し、南部の色彩の強い州）出身で保守派と看做されていたハリー・トルーマン(Harry S. Truman)を副大統領候補に据えることで、辛うじて四選を果たした(大統領選挙人獲得数では432対99と圧勝であったが、一般投票では250万票の僅差)。それから半年も経たぬ1945年4月12日、ルーズベルトは脳溢血によりジョージア州 Warm Springsで死去し、副大統領であったトルーマンが大統領に就任する。

ミズーリ州の田舎町の地方政治家から連邦上院議員に当選し、二期目途中で副大統領に就任し、それから三ヶ月足らずで、期せずして大統領の座に座ることになったトルーマンは、ニューヨークの名門出身の前任者とは異なり、ミズーリ州の農村出身で学士号を有さず、その意味で典型的な南部白人人といつてよい人物であった。連合側勝利がほぼ決定的になっていたとはいえ、外交経験を殆ど有さず、戦時中の軍事予算不正使用を暴く調査・報告を行った以外、さほどの政治実績有さぬトルーマンの能力に対し、ルーズベルト政権の閣僚や有力連邦議員は不安の念を隠さなかったとすら言われている。このような人物が、内政問題の「爆弾」である少数民族の公民権に関し、リベラルな前任者と同様の関心を示すなどという期待を、誰も抱きはしなかった。(以下次号)

## お知らせ&生活情報

### ジャパンフェスト前売りパッケージのご案内

ジャパンフェストでは前売りチケットパッケージを販売しております。ジャパンフェストウェブサイト(www.japanfest.org)にてお申し込みが出来ますので是非この機会にお求め下さい。

### 商取引における契約交渉の役割-効果的なリスクマネジメントの手段として「セミナー開催のご案内」

このたび以下のとおり、Alston & Bird LLP主催、ジョージア日本人商工会の協賛により、セミナーを開催する運びとなりましたので、ご連絡申し上げます。ご多忙

の折と存じますが、ぜひ皆様のご参加を賜りたく、お願い申し上げます。

#### <概要>

企業のリスクマネジメントの観点から、契約書による法的な権利・義務・責任の規定は、アメリカのビジネス社会において、最も重要な役割を果たします。本セミナーでは、アメリカ契約法の実務およびルールのもとでの、契約交渉へのアプローチの方法や、契約書の重要な条項に関する解説を日本語で、わかりやすく行います。実際に契約交渉を行うご担当者の方およびリスクマネジメントを実施される経営者の皆様にぜひご参加いただき、日系企業各位の米国ビジネス社会におけるリスクマネジメントの充実の一助となれば幸いです。

日時：2007年6月28日(木)

14:40 - 開場

15:00 - 17:00 セミナー

17:00 - 懇親

講師：清水 一宏 (Alston & Bird LLP)

会場：Alston & Bird LLP

One Atlantic Center,

1201 West Peachtree Street,

Atlanta, GA, 30309-3424

Atlantic Center Plaza 15階総合

受付までお越しく下さい。

代表電話：404-881-7000

当日連絡先：

ランカスター 洋子 404-881-4415(直通)

岡田早織 404-881-4955(直通)

参加費用：無料

申し込み方法：

電子メールでのお申し込み

申込先：yoko.lancaster@alston.com

ファクシミリでのお申し込み

ファクシミリ番号：404-253-8655

お問合せ先：

ランカスター 洋子

電話：404-881-4415(直通)

ご不明点等ございましたらいつでもご連絡ください。

## 企業・人事往来

#### 代表者変更

(法人)

Hitachi Koki USA., Ltd.

(新) 湯本 寛文 Hirobumi Yumoto

(旧) 野崎 昭彦 Akihiko Nozaki

#### 住所、電話、Fax番号、URL変更

(法人)

Fujitsu America Inc.

3350 Riverwood Parkway, Suite 1900

Atlanta, GA 30339

Tel : 678-627-8385

Fax : 770-240-1401

Japan Airlines International Co., Ltd.

PO Box 20927

Building "A" Suite230, 4301 ASR Road

TEL, FAX : 変更なし

URL : http://www.ar.jal.com/

## 【カレンダー】

2007年



6/30 (土) 日本語学校/ 終業式

7/8 (日) 商工会/ 月例ゴルフ大会

8/4 (土) 日本語学校/ 始業式

8/12 (日) 商工会/ 月例ゴルフ大会

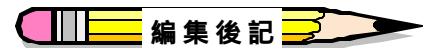
9/29-30 (土・日) JapanFest 2007

10/21 (日) 商工会/ ソフトボール大会

### \* SouthWind 編集委員 \*

<アイエィ順>

|         |        |
|---------|--------|
| 伊佐 慶子   | 斎藤 健史  |
| 坪井 広海   | 成田 裕介  |
| ハリソン 陽子 | 藤木 重尚  |
| 松田 俊紀   | ヤング 泰子 |



お子さん達の終業式・卒業式を終えられ、いよいよ楽しい夏休みの計画をされている方が多いのではないのでしょうか。私も初めてアメリカの高校の卒業式に参列、自分の時のような「涙、涙...」かと思いきや、とてもドライで明るい光景にびっくり(準備したハンカチも使わずじまい)。

「5年後の同窓会で会いましょう!」とケロッと挨拶を交わしている子供達の顔には、自分達の将来への希望と期待に胸を膨らませている様子が見え、はっきりと伺えました。自立心旺盛なアメリカの子供達に逞しさと誇りを感じた反面、親としてはちょっと『寂しい』卒業式でした。幾つになっても子供は子供、「親の心、子知らず」と言いますが、今さらながら自分の両親に感謝!(ヤング)

AD

AD

AD

AD

AD

# South Wind

The Newsletter for Japanese Business in Georgia

2007年 6月号 Vol. XXI No. 3

発行人 大槻 兼市  
投稿、広告の  
お問い合わせ先：

編集人 斎藤 健史  
購読料：年間30ドル

Japanese Chamber of Commerce of Georgia, Inc.

245 Peachtree Ctr. Ave.  
Suite 2201  
Atlanta, GA 30303  
Tel: (404) 522-0122  
Fax: (404) 522-7524

**Address Correction Requested**

TO:

AD